

УДК: 81'35

ТИПЫ ОШИБОК, СВОЙСТВЕННЫЕ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

*Сулейманова Тамара Акматовна ст. преподаватель ЖАГУ,
Мундузбаева Дамира Алимбековна преподаватель ЖАГУ
г. Жалал-Абад Кыргызская Республика*

Аннотация: В данной статье уделяется внимание различным типам ошибок, их классификации. Вопрос о классификации ошибок в письменной речи школьников продолжает оставаться одной из основных в методике преподавания русского языка в школе. В статье разработана примерная классификация ошибок, свойственных письменной речи.

Ключевые слова: ошибки, классификация ошибок, орфографические ошибки, речевые ошибки, грамматические ошибки, лексические ошибки, синтаксические ошибки, стилистические ошибки, словообразовательные ошибки, коммуникативные ошибки.

ЖАЗУУ ИШТЕРИНДЕГИ КАТАЛАРДЫН ТҮРЛӨРҮ

*Сулейманова Тамара Акматовна ага окутуучу ЖАМУ,
Мундузбаева Дамира Алимбековна окутуучу ЖАМУ
Жалал-Абад шаары Кыргыз Республикасы*

Аннотация: Бул макалада каталардын ар кандай түрлөрүнө, классификациясына көңүл бурулган. Окуучулардын жазуу иштериндеги каталарды классификациялоо жөнүндөгү маселе мектептеги орус тилин окутуу методикасындагы негизги маселелердин бири болуп калууда. Макалада каталардын болжолдуу классификация иштелип чыккан.

Урунтуу сөздөр: каталар, каталардын классификациясы, орфографиялык каталар, сүйлөө каталар, грамматикалык каталар, лексикалык каталар, синтаксистик каталар, стилистикалык каталар, сөз түрүндөгү каталыктар, коммуникативдик каталар.

TYPES OF ERRORS INHERENT IN WRITING

*Suleimanova Tamara Akmatovna art. teacher of JASU,
Munduzbayeva Damira Alimbekovna lecturer at JASU
Jalal-Abad Kyrgyz Republic*

Annotation: This article focuses on various types of errors and their classification. The issue of classification of errors in written speech of schoolchildren continues to be one of the main issues in the methodology of teaching Russian at school. The article provides an approximate classification of errors inherent in written speech.

Key words: errors, classification of errors, spelling errors, speech errors, grammatical errors, lexical errors, syntactic errors, stylistic errors, word formation errors, communication errors.

Проблема создания классификации основных речевых ошибок остается открытой. Ю. В. Фоменко справедливо отмечает, что "вопрос о классификации ошибок в речи школьников продолжает оставаться одной из болевых точек преподавания русского языка в школе". Данная проблема является болезненной не только для учителей, методистов, специалистов по культуре речи, она актуальна и для всех людей, пишущих и читающих по-русски.

Возвращаться к попыткам классификации речевых нарушений заставляет ряд причин. Во-первых, нечеткое разграничение основных видов ошибок в существующих классификациях (это касается разделов грамматических, лексических, синтаксических ошибок); во-вторых, выведение из классификаций логических ошибок (традиционно они считаются неречевыми); в-третьих, отсутствие в классификациях целого ряда коммуникативно значимых нарушений, существенно ухудшающих восприятие и понимание речи или отдельного высказывания; в-четвертых, осознание необходимости создания классификации, отвечающей современному пониманию теории коммуникации.

Было бы логичным, с нашей точки зрения, основополагающим принципом классификации считать единицу языкового яруса, нормы образования, написания, функционирования которой нарушаются.

Предлагаемая классификация ошибок имеет следующий вид:

Речевые ошибки на уровне слова.

1. Орфографические ошибки (нарушение существующих в русском языке орфограмм). Перечень таких нарушений известен.

2. Словообразовательные ошибки (нарушение норм русского литературного словообразования):

1) неправильное прямое словообразование, например, зайцата (вместо зайчата), раздумчивый взгляд (вместо задумчивый взгляд) и т.п.;

2) неправильное обратное словообразование: кудряха (от кудряшка), лога (от ложка) и т.п. Такого рода словообразование присуще детям дошкольного и младшего школьного возраста;

3) заменительное словообразование, проявляющееся в замене какой-либо морфемы: укидываться (вместо раскидываться), отвесить (от повесить);

4) словосочинительство (создание несуществующей производной единицы, которую нельзя рассматривать как окказиональную): мотовщик, рецензист.

3. Грамматические ошибки (неправильное формобразование, нарушение системных свойств формообразовательной системы у разных частей речи):

1) нарушение норм формобразования имен существительных:

а) образование формы В.п. неодушевленного существительного, как у одушевленного - "Я попросила ветерка" (вместо: ветерок);

б) образование формы В.п. одушевленного существительного, как у неодушевленного - "Запрягли в сани два медведя" (вместо: двух медведей);

в) изменение рода при образовании падежных форм: "пирожок с повидлой", "февральский лазурь";

г) склонение несклоняемых существительных: "играть на пианине", "ехать на метре";

д) образование форм множественного числа у существительных, имеющих только единственное, и наоборот: "поднос чаев", "Небо затянулось облаком".

2) нарушение норм формобразования имен прилагательных:

а) неправильный выбор полной и краткой форм: "Шляпка была полная воды", "Мальчик был очень полон";

б) неправильное образование форм степеней сравнения: "Новенькие становятся боевее", "Она была послабже Пети";

в) нарушение норм формобразования глагола: "Человек метается по комнате";

г) нарушение образования деепричастий и причастий: "Ехавши в автобусе", "Охотник шел, озирая по сторонам";

д) нарушение норм образования форм местоимений: "Ихний вклад в победу", "Не хотелось от ее (книги) оторваться" и т.п.

4. Лексические ошибки (нарушение лексических норм, т.е. норм словоупотребления и лексико-семантической сочетаемости слова).

Лексические ошибки проявляются в нарушении сочетаемости (т.е. на уровне семантики словосочетания, реже - предложения):

1) употребление слова в несвойственном ему значении: "Все стены класса были покрыты панелями". "Троекуров был роскошный (т.е. живущий в роскоши) помещик";

2) нарушение лексико-семантической сочетаемости слова: "Небо стояло светлое" ("стоять" в значении "иметь место" может только погода, жара), "На поляне лежали лучи солнца" (лучи солнца освещали поляну). Данный тип ошибок затрагивает в первую очередь глагол, поэтому частотным оказывается нарушение субъектных и объектных лексико-семантических сочетаемостных связей (другие семантические связи глагола, например локативные, нарушаются крайне редко);

3) приписывание переносного значения слову, не имеющего его в системе литературного языка: "Его натруженные руки утверждают, что он много работал в жизни", "Полоски на его тельняшке сказали, что Федя - храбрый человек";

4) неразличение оттенков значений синонимов: "Маяковский в своем творчестве применяет (вместо: использует) сатиру", "Мальчик, широко расставив ноги, смотрит на поле, где бьются игроки" (вместо: борются);

5) смешение значений паронимов: "Брови его удивительно поднялись" (вместо: удивленно), "Этот роман является типичным образцом детективного жанра" (вместо: образцом);

6) не снимаемая в предложении многозначность: "Эти озера живут всего несколько дней в году".

Речевые ошибки на уровне словосочетания (нарушение синтаксических связей):

1) нарушение норм согласования: "Я хочу всех научить теннису - этому очень, на мой взгляд, хорошим, но в то же время очень тяжелым спортом" (научить чему? теннису, какому спорту? хорошему, но очень тяжелому);

2) нарушение норм управления: "удивляюсь его силой", "испытываю жажду к славе", "избежать от верной гибели", "набраться силами";

3) нарушение связи между подлежащим и сказуемым: "Не вечно (ед.ч.) ни лето, ни жара (форма ед.ч. вместо формы мн.ч.).

Речевые ошибки на уровне предложения

1. Синтаксические ошибки (нарушения норм формального синтаксиса):

1) нарушения структурных границ предложения, неоправданная парцелляция: "Отправился он на охоту. С собаками". "Гляжу. Носятся мои собаки по полю. Гоняют зайца";

2) нарушения в построении однородных рядов: выбор в ряду однородных членов разных форм: "Девушка была румяной (полн. ф.), гладко причесана (крат. ф.)";

3) различное структурное оформление однородных членов, например, как второстепенного члена и как придаточного предложения: "Я хотел рассказать о случае с писателем и почему он так поступил (и о его поступке);

4) смешение прямой и косвенной речи: "Он сказал, что я буду бороться" (имеется в виду один и тот же субъект - "Он сказал, что он будет бороться");

5) нарушение видовременной соотнесенности однородных членов предложения или сказуемых в главном и придаточном предложениях: "Идет (наст. вр.) и сказал (прош. вр)", "Когда он спал, то видит сон";

6) отрыв придаточного от определяющего слова: "Одна из картин висит перед нами, которая называется "Осень".

2. Коммуникативные ошибки (нарушение норм, регулирующих коммуникативную организацию высказывания):

1) Собственно коммуникативные ошибки (нарушение порядка слов и логического ударения, приводящее к созданию ложных семантических связей): "Кабинет заставлен партами с небольшими проходами" (не у парт проходы). "Девочки сидят на лодке килем вверх";

2) Логико-коммуникативные ошибки (нарушения понятийно-логической стороны высказывания):

а) подмена субъекта действия: "У Лены очертания лица и глаза увлечены фильмом" (сама Лена увлечена);

б) подмена объекта действия: "Мне нравятся стихи Пушкина, особенно тема любви";

в) нарушение операции приведения к одному основанию: "Дудаев - лидер горной Чечни и молодежи";

г) нарушение родовидовых отношений: "Нетрудно спрогнозировать тон предстоящих гневных сходов - гневные речи в адрес режима и призывы сплотить ряды";

д) нарушение причинно-следственных отношений: "Но он (Базаров) быстро успокоился, т.к. не очень верил в нигилизм";

е) соединение в одном ряду логически несовместимых понятий: "Он всегда веселый, среднего роста, с редкими веснушками на лице, волосы немного по краям кудрявые, дружелюбный, необидчивый".

С нашей точки зрения, высказывания, содержащие такие нарушения, свидетельствуют, что "сбой" происходит не во внутренней речи, не по причине незнания пишущим логических законов, а при перекодировании, при переводе мыслительных образов в словесную форму из-за неумения точно "расписать" логические роли в высказывании (оформить группы объекта, субъекта, соотнести их друг с другом, с предикатом и т.п.). Раз так, то логические нарушения - свойства речи, ставить их в один ряд с фактическими и выносить за пределы речевых ошибок неправомерно.

3) Конструктивно-коммуникативные ошибки (нарушения правил построения высказываний):

а) отсутствие связи или плохая связь между частями высказывания: "Живут они в деревне, когда я приезжал к нему, то видел его красивые голубые глаза";

б) употребление деепричастного оборота вне связи с субъектом, к которому он относится: "Жизнь должна быть показана такой, как есть, не приукрашивая и не ухудшая ее";

в) разрыв причастного оборота: "Между записанными темами на доске разница невелика";

г) Информационно-коммуникативные ошибки (или семантико-коммуникативные).

Этот тип нарушений сближается с предыдущим, но отличается тем, что ухудшение коммуникативных свойств речи здесь происходит не по причине неудачного, неправильного структурирования высказывания, а по причине отсутствия части информации в нем или ее избытка:

-неясность первичной интенции высказывания: "Мы неразрывно связаны со страной, у нас с ней главный удар, это удар на мир";

-незаконченность всего высказывания: "Я сама люблю растения, а поэтому меня радует, что летом наше село становится таким неузнаваемым" (требуется дальнейшее пояснение, в чем проявляется данный признак села). " Биография его коротка, но за ней очень много";

-пропуск необходимых слов и части высказывания: "У Безухова много событий, которые играют отрицательную роль" (пропущен локальный уточнитель "в жизни" и локальный уточнитель второй части высказывания, например, "в его судьбе");

-смысловая избыточность (плеоназмы, тавтология, повторы слов и дублирование информации): "Он со всеми своими душевными силами начал работать над этой темой". "Когда он грустит, лицо сморщенное, в лице грусть".

д) Стилистические ошибки (нарушение требований единства функционального стиля, неоправданное употребление эмоционально-окрашенных, стилистически маркированных средств).

Данные нарушения могут состоять в неоправданном употреблении слова, но проявляются они только на уровне предложения:

1) употребление разговорно-просторечных слов в нейтральных контекстах: "Корабль наткнулся на скалу и проткнул себе брюхо";

2) употребление книжных слов в нейтральных и сниженных контекстах: "Первым делом она достает из холодильника все компоненты супа";

3) неоправданное употребление экспрессивно окрашенной лексики: "На американское посольство напала парочка разбойников и захватила посла";

4) неудачные метафоры, метонимии, сравнения: "Это - вершина айсберга, на которой плышет в море проблем омская швейная фабрика".

Речевые ошибки на уровне текста.

Все они носят коммуникативный характер.

1. Логические нарушения:

1) нарушение логики развертывания мысли: "Мне нравится, что он такой умный, не пытается никому сделать зло. Чацкий даже не думал, что его поставят в такое положение";

2) отсутствие связей между предложениями: "Она очень хотела выйти замуж за такого, как Онегин, потому что он увлекается литературой, т.к. она тоже любила ее. Потом Пушкин открывает галерею великих русских женщин";

3) нарушение причинно-следственных отношений: "С приездом Чацкого в доме ничего не изменилось. Не было той радушной встречи. А к его приезду отнеслись никак. На протяжении пьесы дня Чацкий много выясняет, и к вечеру пьеса близится к концу, т.е. отъезд Чацкого";

4) операции с субъектом или объектом: "Всех своих героев автор одарил замечательными качествами. Манилов (доброжелательность), Коробочка (домовитость), Плюшкин (бережливость). Но все эти качества доминируют над ними, заполняют всю их сущность и поэтому мы смеемся над ними";

5) нарушения родовидовых отношений: "Нестабильность в стране усугубляется попытками оппозиции наступления на власть. Тут и попытки устроить очередной шумный скандал в Госдуме, связанный с постановлением о досрочном прекращении полномочий Президента по состоянию здоровья, и ожидание "судьбоносных" грядущих форумов, и возмущение решениями правительства".

2. Грамматические нарушения:

1) нарушения видовременной соотнесенности глагольных форм в разных предложениях текста: "Чацкий в готовой программе заявляет все свои требования. Довольно часто он позорил кумовство и угодничество, никогда не смешивает дело с весельем и дурачеством";

2) нарушение согласования в роде и числе субъекта и предиката в разных предложениях текста: "Я считаю, что Родина - это когда каждый уголок напоминает о прошедших днях, которые уже нельзя вернуть. Которое ушло навсегда и остается только помнить о них".

3. Информационно-коммуникативные нарушения:

1) информационно-семантическая и конструктивная недостаточность (пропуск части высказывания в тексте): "Они были величайшими гуманистами. И на этом, по их мнению, нужно строить будущее общество";

2) информационно-семантическая и конструктивная избыточность (нагромождение конструкций и избыток смысла): "В портрете Татьяны Пушкин дает не внешний облик, а скорее внутренний портрет. Она очень страдает, что он не может ей ответить тем же. Но тем не менее она не меняется. Все остается такая же спокойная, добрая, душевная";

3) несоответствие семантики высказываний их конструктивной заданности: "По мне должно быть так: когда ты со своими ведешь речь - одна позиция. А когда вступаешь в контакты с представителями других политических взглядов, то тут все должно быть так же, но только с еще большим вниманием к просьбам и предложениям" (конструктивно задано противопоставление, но высказывания эту конструктивную направленность не отражают);

4) неудачное использование местоимений как средства связи в тексте: "Лишь изредка их доставляли со стороны. Остальное выращивалось в усадьбе. Генералиссимус признавал отдых лишь в парковой зоне усадьбы, где был посажен сад с птицами в клетках и выкопан пруд с карпами. Ежедневно во второй половине дня он посвящал несколько минут кормлению птиц и рыб. Там он работал с секретарем. Он готовил всю информацию" (неясно: кто он? Сад, генералиссимус, секретарь?);

5) повторы, тавтология, плеоназмы: "Есенин любил природу. Природе он уделял много времени. Много стихов он написал о природе".

Аналогичным образом можно рассматривать и стилевые нарушения на уровне текста. Следует заметить, что к ним мы относим также бедность и однообразие синтаксических конструкций, т.к. тексты типа: "Мальчик был одет просто. Он был одет в подбитую цигейкой куртку. На ногах у него были одеты проеденные молью носки" - свидетельствуют не о синтаксических сбоях, а о неумении пишущего разнообразно изложить свои мысли, придав им стилевое богатство. Речевые нарушения на уровне текста более сложны, чем на уровне высказывания, хотя "изоморфны" последним. Приведенные выше примеры убедительно демонстрируют, что текстовые нарушения, как правило, носят синкретичный характер, т.е. здесь нарушаются логические, лексические, конструктивные стороны организации данной речевой единицы. Это закономерно, т.к. текст (или микротекст) строить труднее. Необходимо удерживать в памяти предыдущие высказывания, общую идею и семантику всего текста, конструируя его продолжение и завершение.

Наша классификация не носит глобального характера и не претендует на законченность. Мы попытались найти в ней место всем типичным речевым нарушениям, проанализировав их с коммуникативной точки зрения.

Список использованной литературы

1. Капинос В.И.О критериях оценки речи и об ошибках, грамматических и речевых// Оценка знаний, умений и навыков учащихся по русскому языку: 2-е изд., перераб. - М., 2006
2. Культура устной и письменной речи делового человека: Справочник. Практикум. - 4-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2000
3. Сальникова Т.П. Методика преподавания грамматики, правописания и развития речи.- Воронеж: НПО «МОДЭК», 2006
4. Фоменко Ю.В. Типы речевых ошибок. - Новосибирск, 2004
5. Цейтлин С.Н. Речевые ошибки и их предупреждение. - М., 2002
6. Щербаков А. В. Культура русской речи. Энциклопедический словарь-справочник. - М., 2003